

## ANNEX III/ANNEXE III

PROPOSALS FOR CHANGES TO THE NINTH EDITION OF THE NICE CLASSIFICATION/  
 PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA NEUVIÈME ÉDITION DE LA CLASSIFICATION DE NICE

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	GTP-28-001	6	060220	Change D0239 “Door bolts” to “Bolts (Door –) of metal”  Changer P0843 “portes (verrous de –) en “verrous de porte métalliques”	Original proposal was to change 060261 <i>Bolts/verrous</i> to <i>Bolts of metal/verrous métalliques</i> , while adding <i>Bolts not of metal/verrous non métalliques</i> to Cl. 20. The problem with the original proposal was that <i>Bolts of metal</i> and <i>not of metal</i> already exist in Classes 6 and 20, respectively, in the E version of NCL with the translation into F <i>boulons métalliques</i> et <i>non métalliques</i> , bolts having both meanings, <i>verrous</i> et <i>boulons</i> . The proposal was therefore modified, with the agreement of BX, so as to arrive to the following result: Cl. 6: Bolts (Door –) of metal/verrous de porte métalliques (060220 modified) Cl. 20: Bolts (Door –) not of metal/verrous de porte non métalliques (new) Cl. 6: Bolts of metal/boulons métalliques (060049, stets) Cl. 20: Bolts not of metal/boulons non métalliques (200218, stets)
A	BX-27-045 GTP-28-002	6	060261	<ul style="list-style-type: none"> <li>Delete B0525 “Bolts”</li> </ul> Supprimer V0179 “verrous”	
A	BX-27-046 GTP-28-003	20		<ul style="list-style-type: none"> <li>Add “Bolts (Door –) not of metal”</li> </ul> Ajouter “verrous de porte non métalliques”	

<sup>1</sup> A: Approved proposal/Proposition approuvée  
 R: Rejected proposal/Proposition rejetée  
 W: Withdrawn proposal/Proposition retirée

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	AU-27-057	7	070056	Change A0099 “Aerated beverages making machines” to “Aerated beverage-making machines”  <Ne concerne pas la version française>	Amend “beverages” to “beverage” for clarity
A	AU-27-058	7	070296	Change E0033 “Edible pastes making machines” to “Machines for making edible pastes”  <Ne concerne pas la version française>	Original proposal “Edible paste making machines”
A	AU-27-059	9	090342	Change C0767 “Computer memories” to “Computer memory devices”  <Ne concerne pas la version française>	Original proposal: “Computer memory”
A	AU-27-060	9	090568	Change O0127 “Ovens for laboratory experiments”, F0558 “Furnaces for laboratory experiments” to “Ovens for laboratory use”, “Furnaces for laboratory use”  Changer F0384 “fourneaux pour expériences en laboratoire”, E0548 “expériences en laboratoire (fourneaux pour –)” F0405 “fours pour expériences en laboratoire”, E0549 “expériences en laboratoire (fours pour –)” en “fours de laboratoire”, “fourneaux de laboratoire”	Provides a slightly broader claim by including laboratory ovens or furnaces which are not used for experiments.  Permet une étendue de protection un peu plus large en incluant les fours ou fourneaux de laboratoire qui ne sont pas pour effectuer des expériences.


Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	GTP-28-004	11	110150	<p>Change O0129 “Ovens, other than for experimental purposes”, F0560 “Furnaces, other than for experimental purposes” to “Ovens, other than for laboratory use”, “Furnaces, other than for laboratory use”</p> <p>Changer F0398 “fours à l’exception des fours pour expériences”, F0378 “fourneaux à l’exception des fourneaux pour expériences” en “fours à l’exception des fours de laboratoires”, “fourneaux à l’exception des fourneaux de laboratoires”</p>	<p>The PWG modified the correlated indication in Class 11.</p> <p>Le GTP a modifié l’indication corrélée en classe 11.</p>
R	DE-27-017	9	090158	<p>Transfer R0216 “Retorts’ stands” to Class 21</p> <p>Transférer D0149 “dessous de cornues”, C1292 “cornues (dessous de –)” dans la classe 21</p>	<p>Classification should follow the function which an item fulfills. As for instance Nr. 210112 “Flat-iron stands/fers à repasser (supports de –)” or “Trivets [table utensils]/dessous-de-plat [ustensiles de table]” are already classified in Class 21, Class 21 generally seems the appropriate class for all kinds of coasters and stands.</p>
R	DE-27-018	21	210258	<p>Change C0624 “Coasters, not of paper and other than table linen” to “Coasters”</p> <p>Changer D0147 “dessous de carafes, non en papier et autres que linge de table”, C0230 “carafes (dessous de –) non en papier et autres que linge de table” en “dessous de carafes”, “carafes (dessous de –)”</p>	

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
R	DE-27-019	16	160283	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delete C0625 “Coasters of paper”</li> </ul> <p>Supprimer C0229 “carafes (dessous de –) en papier”, D0146 “dessous de carafes en papier”</p>	
R	DE-27-020	24	240096	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delete C0626 “Coasters [table linen]”</li> </ul> <p>Supprimer C0228 “carafes (dessous de –) [linge de table]”, D0145 “dessous de carafes [linge de table]”</p>	
A	AU-27-061	11	110119	<p>Change B0335 “Beverages cooling apparatus” to “Beverage-cooling apparatus”</p> <p>&lt;Ne concerne pas la version française&gt;</p>	Amend “beverages” to “beverage” for clarity

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
W	AU-27-062	11	110035	<p>Transfer B0182 “Bath tubs for sitz baths”, S0485 “Sitz-baths (Bath tubs for –)” to Class 10</p> <p>Transférer B0054 “baignoires pour bains de siège”, B0078 “bains de siège (baignoires pour –)” dans la classe 10</p>	<p>References show that a sitz bath is a lower body water bath most commonly used for treating medical conditions. It is specially adapted to fit the hips only and is commonly administered using a saline solution. See diagram below:</p>  <p>Proposal withdrawn by AU for this session</p>

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
R	BX-27-047	11	110269	<p>Change S0638 “Solar collectors [heating]” to “Solar collectors” and transfer to Cl. 9</p> <p>Changer C0220 “capteurs solaires [chauffage]” en “capteurs solaires” et transférer dans la cl. 9</p>	<p>See approved proposal/Voir proposition approuvée US-27-195, document CLIM/GTP/27/8, Annex/Annexe IV, page 31 :</p> <p>Change S0638 “Solar collectors [heating]” to “Solar thermal collectors [heating]”</p> <p>Changer C0220 “capteurs solaires [chauffage]” et C1023 “collecteurs solaires [chauffage]” en “capteurs solaires à conversion thermique [chauffage]” et “collecteurs solaires à conversion thermique [chauffage]”</p>
A	AU-27-063	16	160147	<p>Change P0319 “Photographs” to “Photographs [printed]”</p> <p>Changer P0388 “photographies” en “photographies [imprimées]”</p>	<p>Removes any confusion with digitally-stored photographs which would fall in class 9.</p> <p>Supprime toute confusion avec les photographies stockées numériquement qui pourraient tombées en classe 9.</p>
A	BX-27-048	19	190175	<p>Change A0402 “Arbours [structures]” to “Arbours [structures not of metal]”</p> <p>Changer T0398 “tonnelles [construction]” en “tonnelles [constructions non métalliques]”</p>	
A	GTP-28-005	6		<p>Add “Arbours [structures of metal]”</p> <p>Ajouter “tonnelles [constructions métalliques]”</p>	<p>The PWG modified the correlated indication in Cl. 6.</p> <p>Le GTP a modifié l’indication corrélée en cl. 6.</p>

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
W	BX-27-049	21	210229	Transfer G0143 “Glass incorporating fine electrical conductors” to Class 9  Transférer V0138 “verre auquel sont incorporés de fins conducteurs électriques” dans la classe 9	Analogy with/ analogie avec 090224 “Glass covered with an electrical conductor/verre revêtu d’un dépôt conducteur”  The PWG was not sure about the difference between these two indications of good and the reasons why they had been classified in different classes in the past.  Le GTP n’était pas certain de la différence entre ces deux indications de produit et des raisons pour lesquelles elles avaient été rangées dans des classes différentes par le passé.
A	AU-27-064	21	210255	Change C0673 “Coffee services” to “Coffee services [tableware]”  <Ne concerne pas la version française>	Removes any confusion with “coffee shop services” in class 43  Supprime toute confusion avec “coffee shop services” en classe 43.
A	AU-27-065	21	210209	Change T0104 “Tea services” to “Tea services [tableware]”  <Ne concerne pas la version française>	
A	AU-27-066	22	220017	Change H0009 “Hair” to “Human hair” and transfer to Class 26  Transférer C0714 “cheveux” en classe 26	The original proposal was to change “Hair” to “Hair [stuffing]” in Cl. 22 in order to remove any confusion with wigs and hairpieces in Cl. 26.  La proposition initiale était de changer “cheveux” en “crin de rembourrage” en cl. 22 de manière à éviter toute confusion avec les perruques et les postiches en cl. 26.

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
R	DE-27-021	24	240100	Change S0546 “Sleeping bags [sheeting]” to “Sleeping bags”  Changer S0035 “sacs de couchage [enveloppes cousues remplaçant les draps]”, C1344 “couchage (sacs de –) [enveloppes cousues remplaçant les draps]” en “sacs de couchage”	These products are bedding linen (Cl. 24), a kind of “envelope” sheets used on bed.  Il s’agit de linge de lit (cl. 24), des draps cousus utilisés pour la literie.
W	DE-27-022	20	200234	<ul style="list-style-type: none"> <li>Delete S0545 “Sleeping bags for camping”, B0052 “Bags (Sleeping –) for camping”</li> </ul> Supprimer S0036 “sacs de couchage pour le camping”, C1345 “couchage (sacs de –) pour le camping”	
A	AU-27-067	30	300134	Change P0167 “Pasty” to “Pasties”  <Ne concerne pas la version française>	Grammatical correction to plural form.
A	AU-27-068	31	310037	Change C1048 “Cucumbers” to “Cucumbers, fresh”  Changer C1119 “concombres” en “concombres frais”	Brings the claim into line with other types of fruit and veg in class 31 which are qualified with “fresh”.  Mise en conformité avec d’autres fruits et légumes de la classe 31 qui sont qualifiés de “frais”.



Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	AU-27-069	31	310108	Change L0148 “Leeks” to “Leeks, fresh”  Changer P0709 “poireaux [porreaux]”, P0781 “porreaux [poireaux]” en “poireaux [porreaux] frais”, “porreaux [poireaux] frais”	
A	AU-27-070	31	310032	Change L0152 “Lemons” to “Lemons, fresh”  Changer C0905 “citrons” en “citrons frais”	
A	AU-27-071	31	310075	Change L0169 “Lettuce” to “Lettuce, fresh”  Changer L0064 “laitues”, S0060 “salades vertes [plantes]” en “laitues fraîches”, “salades vertes [plantes] fraîches”	
A	AU-27-072	39	390075	Change C0123 “Courier services [messages or merchandise]” to “Courier services [messages or merchandise]”  <Ne concerne pas la version française>	Typographical error

Category 3 – Modifications of existing indications/  
3<sup>e</sup> catégorie – Modifications d’indications existantes

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	AU-27-073	41	410054	<p>Change H0006 “Health club services” to “Health club services [health and fitness training]”</p> <p>Changer C0059 “clubs de santé [mise en forme physique]” en “clubs de sport [mise en forme et fitness]”</p>	<p>“Health club services” is broad and can cover services such as massage or nutrition advice, both of which fall in class 44.</p> <p>“clubs de santé [mise en forme physique]” est large et peut couvrir des services tels que les massages et les conseils en nutrition qui tombent en classe 44.</p>
R	MD-27-004	42	420206	<p>Change C0099 “Computer virus protection services”, P0076 “Protection services (Computer virus –)” to “Services in the field of IT security”</p> <p>Changer P0114 “protection contre les virus informatiques (services de –)”, V0029 “virus informatiques (services de protection contre les –)” en “sécurité informatique (services de –)”</p>	<p>The PWG considered “Services in the field of IT security” as too broad for classification purposes.</p> <p>Le GTP a considéré que “services de sécurité informatique” était trop vague aux fins de classement.</p>

[Category 4 follows/  
La 4<sup>e</sup> catégorie suit]

Category 4 – Changes in the Class Headings, the Explanatory Notes and the General Remarks/  
4<sup>e</sup> catégorie – Changements à apporter aux intitulés des classes, aux notes explicatives et aux remarques générales

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
A	HU-27-007		General Remarks	Under “Services” add: “(d) Services rendered in the framework of franchising are in principle classified in the same class as the particular services provided by the franchisor (e.g., business advice relating to franchising (Class 35), financing services relating to franchising (Class 36), licensing of trademarks relating to franchising (Class 45).”	Original proposal: “(d) Franchising services are in principle classified in the same class as the particular services covered by the franchise (e.g., Licensing of trademarks relating to franchising – Class 45, franchise financing services – Class 36, business advice relating to franchising – Class 35).”
			Remarques générales	Sous “Services” ajouter : “(d) les services rendus dans le cadre de services de franchisage sont classés, en principe, dans les mêmes classes que celles où sont classés les services rendus par le franchiseur” (par exemple, services de conseil commercial dans le cadre de services de franchisage (cl. 35), services de financement dans le cadre de services de franchisage (cl. 36), concession de licences d’utilisation de marques de commerce dans le cadre de services de franchisage (cl. 45).”	Proposition initiale : “(d) les services de franchisage sont classés, en principe, dans les mêmes classes que celles où sont classés les services rendus dans le cadre de franchises”

Category 4 – Changes in the Class Headings, the Explanatory Notes and the General Remarks/  
4<sup>e</sup> catégorie – Changements à apporter aux intitulés des classes, aux notes explicatives et aux remarques générales

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
W	HU-27-008		General Remarks	Under “Services” replace second phrase of (c): “The rendering of the advice, information or consultancy by electronic means (e.g., telephone, computer) does not affect the classification of these services.” with “The rendering of the advice, information or consultancy by electronic means (e.g., telephone, electronic mail, computer networks) does not affect the classification of these services.”	The PWG considered unnecessary the addition of examples, the term “by electronic means” being clear enough.
			Remarques générales	Sous “Services” remplacer la seconde phrase de c) : “La communication par voie électronique de ce conseil, de cette information ou de cette consultation (par téléphone, par voie informatique) est sans effet sur le classement du service.” par “La communication par voie électronique de ce conseil, de cette information ou de cette consultation (par téléphone, courrier électronique, réseau informatique) est sans effet sur le classement du service.”	Le GTP a considéré inutile l’ajout d’exemples, le terme “par voie électronique” étant suffisamment clair.

Category 4 – Changes in the Class Headings, the Explanatory Notes and the General Remarks/  
4<sup>e</sup> catégorie – Changements à apporter aux intitulés des classes, aux notes explicatives et aux remarques générales

A/ R/ W <sup>1</sup>	Prop. No./ Prop. N°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Proposal/Proposition	Remarks/Remarques
R	MD-27-005	5	Class Heading  Intitulé de la classe	Replace: “Pharmaceutical and veterinary preparations;” with “Pharmaceutical preparations for human and veterinary use;” or “Pharmaceutical preparations;”  Remplacer : “Produits pharmaceutiques et vétérinaires;” par “Préparations pharmaceutiques à usage humain et vétérinaire;” ou “Préparations pharmaceutiques;”	The PWG preferred the current wording of the Class Heading  Le GTP a préféré le libellé actuel de l’intitulé de la classe

[Annex IV follows/  
l’annexe IV suit]